

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

15 APRIL 1969

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 355, 366 en 372  
van het Gerechtelijk Wetboek.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het artikel 62 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de vredegerichten en politierechtbanken zijn ingedeeld in twee klassen en dat de eerste de vredegerichten en de politierechtbanken omvat die in de provinciehoofdplaatsen gevestigd zijn of waarvan de kantons ten minste 50 000 inwoners tellen en dat de tweede de andere vredegerichten en politierechtbanken omvat.

Aldus bekomen de vredegerichten een verbetering, die ongetwijfeld verantwoord is. Het zou echter niet billijk zijn zo dit principe niet moest gelden voor de rechtbanken van eerste aanleg, handelsrechtbanken en arbeidsrechtbanken, die in een provinciehoofdplaats zijn gevestigd.

Het onderhavige wetsvoorstel strekt er dan ook toe de bestaande discriminatie op te heffen.

De vredegerichten en politierechtbanken, die in de provinciehoofdplaatsen zijn gevestigd, zijn, zoals hierboven werd gezegd, in de eerste klas gerangschikt, zelfs indien hun kanton geen vijftigduizend inwoners telt.

Welke ook de redenen daarvoor zijn, deze moeten vanzelfsprekend ook gelden voor de rechtbanken van Eerste Aanleg. De artikelen 355, 366 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek moeten derhalve zo gewijzigd worden dat bij de rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied ten minste 500 000 inwoners telt, ook deze rechtbanken worden gevoegd die in de provinciehoofdplaatsen zijn gevestigd.

Dit is des te meer verantwoord daar de assisen in de hoofdplaatsen van de provincies gehouden worden en de rechtbanken van eerste aanleg, die in de hoofdplaatsen van de provincies gevestigd zijn, op vordering van de eerstevoorzitter van de hoven van beroep, de assisen moeten inrichten.

## Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

15 AVRIL 1969

### PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 355, 366 et 372  
du Code judiciaire.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 62 du Code judiciaire dispose que les justices de paix et les tribunaux de police sont répartis en deux classes et que la première comprend les justices de paix et les tribunaux de police établis au *chef-lieu des provinces*, ou dont les cantons ont au moins 50 000 habitants, la deuxième comprenant les autres justices de paix et tribunaux de police.

Les justices de paix obtiennent ainsi une amélioration incontestablement justifiée. Il ne serait cependant pas équitable de n'admettre le même principe pour les tribunaux de première instance, les tribunaux de commerce et les tribunaux du travail établis dans un *chef-lieu de province*.

La présente proposition de loi tend à supprimer la discrimination existante.

Les justices de paix et les tribunaux de police établis au chef-lieu des provinces sont, comme il est dit ci-dessus, rangés dans la première classe, même si leur canton ne compte pas cinquante mille habitants.

Quelles qu'en soient les raisons, celles-ci doivent également valoir pour les tribunaux de première instance. Les articles 355, 366 et 372 du Code judiciaire doivent dès lors être modifiés de manière à ajouter aussi aux tribunaux de première instance, aux tribunaux du travail et aux tribunaux de commerce dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins les tribunaux établis au *chef-lieu des provinces*.

Cette mesure se justifie d'autant plus que les cours d'assises se tiennent au chef-lieu des provinces et que les tribunaux de première instance établis au chef-lieu des provinces doivent organiser les assises à la demande du premier président des cours d'appel.

## WETSVOORSTEL

## Enig artikel.

In de artikelen 355, 366 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek, worden telkens na de woorden « ... waarvan het rechtsgebied ten minste 500 000 inwoners telt », de woorden toegevoegd : « of die in de provinciehoofdplaatsen gevestigd zijn ».

11 maart 1969.

## PROPOSITION DE LOI

## Article unique.

Aux articles 355, 366 et 372 du Code judiciaire, sont ajoutés chaque fois, après les mots : « ... dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins », les mots : « ou établis au chef-lieu des provinces ».

11 mars 1969.

P. LEYS,  
F. VAN DER ELST,  
H. SCHILTZ,  
E. RASKIN.